

UNIBERTSITATEA. 'Hizkuntza Teknologiai', 'Herri Erakundeen kudeaketa' eta 'Euskal Herria XXI' dira ikastaroak

Aitziber Laskibar | BILBO

Udako Euskal Unibertsitateak (UEU) *Hizkuntza Teknologiai* masterra, *Herri Erakundeen kudeaketa* graduondokoa eta *Euskal Herria XXI* doktorego programa eskainiko ditu 2002-2003 ikasturtean, ikastaroen arduradunek atzo jakitera eman zuten. Ikasketa horiek, gainera, Euskal Herriko Unibertsitateak (EHU) balioztatuko ditu; hau da, ofizial izatearen bermea izango dute.

Xabier Isasi UEUko zuzendaria adierazi zuenez, «azken 30 urteetan gabiltza hezkuntza jarduerari ugari euskaraz ahalbidetzen, euskara eta unibertsitate munduak elkarrengana hurbiltzen». Oraingoa, hala ere, urrats garrantzitsutzat du Udako Euskal Unibertsitateko zuzendaria, datorren ikasturterako eskaintako gaiak arlo horretan «Euskal Herri mailako eskaintza bakarra» direlako.

Hiztek, hizkuntza teknologia-ri buruzkoa da UEUk eskainiko duen lehen masterra. Kepa Sarasola master eta graduondokoaren arduradunak azaldu zuenez, «telekomunikazioetan gertatutako aurrerapen izugarriak eragin duen Internet fenomenoak, areagotu egin du hizkuntzaren tratamendu automatikoaren beharra».

Teknologia berrietara egokitzeko, aplikazio bereziak

Teknologia berrien behar horietara egokitzeari begira aurkeztu du UEUk master hau. Izan ere, «itzulpen automatikoak egin ahal izateko eta ahotsa ezagutzeko, besteak beste, aplikazio bereziak sortu behar dira», azaldu zuen.

Master, graduondoko eta doktorego ikastaro bana eskainiko ditu UEUk

EHUk balioztatuko ditu eta, beraz, titulazio ofizialak izango dira



MARISOL RAMIREZ / ARGAZKI PRESS

Kepa Sarasola, Xabier Isasi, Agustin Erkizia eta Jose Inazio Basterretxea, atzoko prentsaurrekoan.

Aldaketa informatikoen aurrean, «horretaz dakien jendea beharko da aurrerantzean», Sarasolaren esanetan; horixe da, hain zuzen, masterraren funtsa.

Ikastaroa filologo, hizkuntzalari, informatikari eta ingenia-

riei zuzenduta dago. 300 ordukoa izango den lehen ikasturtean espezializazioa lortuko da eta beste 200 orduko bigarren urtea eginez gero, masterra.

Agustin Erkizia Herri Erakundeen kudeaketa graduondoko

ikastaroko arduradunak, gizarte eta lege zientzien arloan euskara hutsean antolatu den lehen graduondokoaren berri eman zuen. Toki administratibetan jorratzen diren gaiak izango ditu ikasgai eta, beraz, aurre-

IZEN EMATEA

Eibarren emango dira ikastaro guztiak, euskara hutsez eta matrikula epea irailean hasten den arren, izen-ematea zabalik dago

kontu, kontabilitate, informatika eta inbertsioak bezalako gaiak izango dira nagusi. Hala, herri erakundeen kudeaketan lanean ari diren profesionalen zuzenduta daude Unibertsitateko Espezialista titulu hori lortzeko ikasketak. Graduondokoaren 300 orduetatik 100 guztiz praktikoak izango dira.

Euskal Herriaren etorkizuna, globalizazio garaian

Jose Inazio Basterretxea, azkenik, *Euskal Herria XXI*, euskal etorkizuna globalizazioaren garaian: komunikazioa, gizarte eta hezkuntza doktoretza programaren nondik norakoak azaldu zituen, horren zuzendari den aldetik.

«Globalizazioa, teknologia berriak, gizarte-ereduak, komunikazio publikoa, hezkuntza-sistema... dena da aztergai, dena erantzungai, dena ikusgai», Basterretxearen hitzetan. Hori dela eta, «Euskal Herriak bere etorkizunaz hausnartu behar dauka, bere lekua aurkitu behar du gizarte moderno eta aldakor honetan». Hala, hiru ardatz nagusi izango ditu ikastaroak: komunikazioa, gizarte eta hezkuntza. 200 ordukoa izango da lehen ikasturtea eta 120koa, bigarrena. Informazio gehiago nahi duenak, www.ueu.org orrian du.

EUSKARA. Euskaldunak euskarazko mezetan biltzeko eta katixima euskaraz egiteko ahalegina egingen du elkarteak

Euskarak Elizan leku gehiago ukan dezan ariko da lanean Fededunak elkarte berpiztua

Nora Arbelbide | BAIONA

Zuberoa osoan kasik ez da mezarik euskaraz egiten. Itsasaldean, Baionatik Hendaiara, asteburuetan, 110 meza daude frantsesez eta hiru euskaraz. Duela zenbait hilabete Mikel Erramuzpetek, Fedea eta kultura apezpikute giko taldearen kideak egin inkestaren emaitzak dira horiek. Fededunak elkarteak emaitza horiek hobetzeko lan egiteko xedea du.

«Euskara eta euskaldunak elizkizkuntetan, Elizaren gogotetan eta idatzietan beren lekua ukan dezaten», ariko da lanean elkarte Xan Errotabehera diru-

zainak adierazi zuenez. Horretarako hainbat puntu egia bihurtzen ahaleginduko dira.

«Duela 10 urte sinodoak erabakiak praktikan» jartzea galdeginen dute. Hainbat erabaki hartu zituzten euskararen alde eta anitz ez dira oraino egia bihurtuak. Besteak beste katixima euskaraz egiteko zentro bat sortzea proposatu zuten.

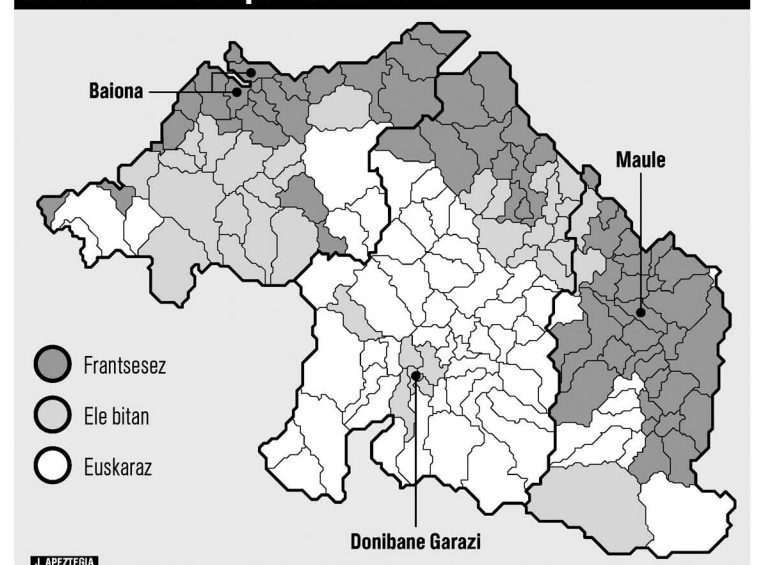
Eragin ahal bezain zabala ukan dezan, parrokiak bakoitzean lokarriak izan daitezten hasi dira jadanik lanean. Jadanik 10 parroketan badituzte. «Ordezkariek herriko talde baten sortzen ahaleginduko dira guzti bakoitzean. Haien lana Elizaren

beharrak helaraztea izanen da», zehaztu zuen Errotabeherak.

Apez gehienek badakite euskaraz

Aldarrikapenak egiteaz gain, Eliza laguntzeko helburua badu. Euskal idatziak, asko jadanik prest daudenak, eskuragarriagoak egiteko lan egin du. «Hiru probintzietako apez gehienek badakite euskaraz», segurtatu zuen Errotabeherak. Arazoa da «lanpetuak» direla. «Gutxi diren eremu zabala kubritu behar dute. Hori dela eta, frantsesezko testuak, jadanik prest direnak hartzea erre-

Mezen hizkuntza Ipar Euskal Herrian



zagoa zaie», esplikatu zuen Errotabeherak.

Elkarteak 1968an zuzen sortu zen, katixima elebiduna propo-

satzen zuen tadeak. Gaur, bihiletebete bat abian jarri du, «zerbait errateko beharra ukatzen dugularik» erabiltzeko.